



Thandi 葡萄酒 Thandi Wines

「從前南非的葡萄園由少數族裔白人擁有，但現在公平貿易葡萄園的工人亦可共同擁有業務。」

“In South Africa all vineyards used to be owned by the white minority, but now workers of Fair Trade vineyards become co-owners of the business.”

南非葡萄酒經理 Vernon Henn, manager of Thandi Wines, South Africa.

在非洲、亞洲和拉丁美洲，已經有超過700萬人，包括農民、工人和他們的家人受惠於公平貿易。

Over 7 million people, including farmers, workers and their families in Africa, Asia and Latin America now benefit from Fair Trade.

為地球降溫 Cool the globe...

■ 以保護生態的耕作方式生產，減少對土壤和水源的污染

Our products support good farming practice that reduces soil and water pollution.

■ 售賣禮品套裝的一半利潤將撥捐世界自然基金會進行保育工作，例如與當地社區的機構和人士共同尋找氣候變化的解決方案，從實施清潔能源，停止砍伐森林，到促進低碳生活和合理使用自然資源，世界自然基金會協助香港市民採取行動應對氣候變化。

50% of the profit from the Gift Sets goes to support WWF's conservation works, such as working extensively with individuals and organisations in the local community to find climate change solutions. From implementing clean energy and stopping deforestation to promoting low carbon living and wise use of natural resources, WWF helps the people of Hong Kong take action against climate change.



Photo by Michel Gurrer / WWF-Canon

公平棧 X 世界自然基金會聖誕禮品套裝訂購表格  
FAIRTASTE - WWF Christmas Gift Sets Order Form

請清楚填寫訂購表格，並以傳真或電郵交回公平棧。  
收到表格後，我們會與您聯絡安排送貨事宜。  
Please fill in the form, and send to us by fax or email.  
We will contact you for the delivery arrangement.

For office use only:

Order # \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

產品Item	原價 Original Price	送貨安排 Delivery	數量 Quantity	金額 Amount
暖暖人心 Chocoholic Christmas	HK\$ 169	訂購兩套或以上即可享 免費送貨一次 Free delivery to one location for ordering 2 sets or above		
品味人生 Coffeeholic Christmas	HK\$ 299			
派對之選 Let's party	HK\$ 499	免費送貨 Free delivery		
完美之選 Ultimate Fair & Friendly	HK\$ 1099			
合計Total				HK\$

訂購人資料 Order by

姓名 Name (先生Mr/太太Mrs/女士Ms): \_\_\_\_\_

日間聯絡電話 Daytime Tel. No: \_\_\_\_\_

公司名稱 Company Name: \_\_\_\_\_

電郵地址 Email: \_\_\_\_\_

地址 Address: \_\_\_\_\_

付款方式Payment method

(請將入數紙或支票連同訂購表格郵寄至上環皇后大道中367號5樓506室  
Please send the bank in slip or cheque, together with the order form, to Room 506, 5/F, 367 Queen's Road Central, Sheung Wan):

存款Bank In: 匯豐銀行HSBC 817-252299-001

支票Cheque (抬頭「公平棧有限公司」Payable to 'Fair Taste (HK) Ltd.')

您也可以在以下地點購買暖暖人心及品味人心套裝。

The Chocolate Christmas and Coffeeholic Christmas Sets are also available at:

查詢電話 Enquiry hotline: 2805 2336

傳真 Fax: 2805 2118

電郵 Email: order@fairtaste.org

網址 Website: www.fairtaste.org, www.wwf.org.hk

謝謝您支持公平貿易，以及世界自然基金會的保育工作!  
Thanks for supporting Fair Trade & WWF conservation works!



今個聖誕...  
溫暖人心、為地球降溫!

This Christmas...  
together we can  
Warm the Hearts...  
Cool the Globe!



公平棧 X 世界自然基金會  
聖誕禮品套裝

FAIRTASTE-WWF Christmas  
Gift Sets

- 送給親友及客戶最型格的聖誕禮物  
Chic way to delight your clients & friends;
- 向為我們生產食物的農民提供合理回報; 及  
Fair return to those who grow food for us; and
- 以環保方式生產，愛護地球資源  
Eco-friendly production process - good for our mother Earth

此外，售賣禮品套裝的一半利潤將撥捐世界自然基金會進行保育工作，當中包括為緩和氣候變化問題提供解決方案。

In addition, 50% of the profit from the Gift Sets will be donated to support WWF Hong Kong's conservation efforts, including tackling the effects of climate change and much more.

請即訂購，一同溫暖人心，並為地球降溫!

Order NOW - together we can warm the hearts and cool the globe!

查詢電話 Enquiry hotline: 2805 2336

網址 Website: www.fairtaste.org / www.wwf.org.hk



# 公平棧 x 世界自然基金會聖誕禮品套裝 FAIRTASTE-WWF Christmas Gift Sets



## 暖暖人心

Chocoholic Christmas \$ 169

朱古力誘惑...沒法擋!  
For those who cannot resist the seduction of chocolate!

- Divine可可粉 Divine cocoa powder 125g
- Divine朱古力 Divine chocolate bars 45g X 2
- WWF 熊貓杯 WWF panda mug
- WWF 熊貓公仔匙扣 WWF panda key chain

**特色:** Divine朱古力以優質加納可可豆製成，農民持有此品牌45%股權，因而可獲分Divine的盈利，直接受惠。

**Highlight:** Divine is made from high quality Ghanaian cocoa. It's a farmer-owned Fair Trade brand (45%), and thus the Ghanaian farmers can directly benefit from the profits of Divine.



## 品味人生

Coffeehololic Christmas \$ 299

坐下來，喝一口公平貿易有機咖啡，細味人生  
For those who have a taste for life with coffee...

- 公平棧咖啡 FAIRTASTE coffee 225g X 2
- 咖啡過濾套裝 Coffee filtration set
- Traidcraft 咖啡糖條 Traidcraft brown sugar sticks
- Traidcraft 曲奇 Traidcraft cookies 44g X 2
- WWF熊貓杯 WWF panda mug X 2
- WWF 熊貓公仔匙扣 WWF panda key chain
- 咖啡小冊子 Coffee booklet

**特色:** 公平棧咖啡以百份百公平貿易及有機Arabica咖啡豆在香港新鮮烘焙而成，我們給農民的公平貿易價為平均每磅港幣15元，遠高於每磅港幣4-8元的國際市價。

**Highlight:** FAIRTASTE coffee is freshly roasted in HK using 100% organic Fair Trade Arabica beans. Our Fair Trade price to farmers is HK\$15/lb on average, which is much higher than the international prices (HK\$4-8/lb).



## 派對之選

Let's party \$ 499

適合親友派對、大抽獎及公司送禮之用  
Ideal for family and friends' parties, lucky draw prize and corporate gift

- 阿根廷紅酒 Soluna Malbec red wine, Argentina 750ml
- 公平棧咖啡 FAIRTASTE coffee 225g
- 公平棧有機伯爵茶 FAIRTASTE organic Earl Grey tea (25 teabags)
- Traidcraft曲奇 Traidcraft cookies 200g
- Divine朱古力 Divine chocolate 100g X 2
- Traidcraft營養麥果巴 Traidcraft geobars 32g X 3
- WWF熊貓杯 WWF panda mugs X 2
- WWF熊貓公仔 WWF panda bear 15cm
- 環保筆 Eco-pens X 4
- 公平棧黃麻編織袋 FAIRTASTE jute bag

**特色:** 公平棧黃麻編織袋由印度一群擺脫性工作的婦女縫製，她們獲得的工作技能讓她們重獲尊嚴。此外，Traidcraft營養麥果巴香甜可口，是健康有益的公平貿易小食。

**Highlight:** FAIRTASTE jute bag is made by women who escape from sex work in India. The skill they acquired helps them regain dignity. Besides, Traidcraft geobars are fair treats that keep you sweet and healthy!



## 至誠之選

Ultimate Fair & Friendly \$ 1099

給尊貴客戶一份最瑰麗別緻的心意  
A unique and genuine gift for your clients and guests

- 阿根廷紅酒 Soluna Malbec red wine, Argentina 750ml
- 南非莎當妮白酒 Thandi Chardonnay white wine, South Africa 750ml
- 公平棧咖啡 FAIRTASTE coffee 225g X 2
- 公平棧有機伯爵茶 FAIRTASTE organic Earl Grey tea (25 teabags)
- 公平棧有機英式紅茶 FAIRTASTE organic English breakfast tea (25 teabags)
- Divine朱古力飲品 Divine drinking chocolate 500g
- Traidcraft 橙汁 Traidcraft orange juice 1 litre
- Traidcraft穀類早餐 Traidcraft muesli 500g
- Traidcraft 曲奇 Traidcraft cookies 200g X 2
- Divine 朱古力 Divine chocolate 100g X 3
- Traidcraft營養麥果巴 Traidcraft geobars 32g X 4
- WWF熊貓杯 WWF panda mugs X 2
- WWF熊貓公仔 WWF panda bear 23cm
- 環保筆 Eco-pens X 10
- 禮物籃 Gift basket

**特色:** Soluna紅酒來自阿根廷著名釀酒區Mendoza，以橡木桶釀製，帶有豐富的梅子及黑草莓香氣，酒體平衡柔順，是聖誕晚餐的完美配搭。

**Highlight:** Soluna red wine comes from Mendoza, the famous wine making region in Argentina. The fruity medium-bodied premium wine is filled with aromas of plums and blackberries that are balanced by its soft oak notes – the perfect accompaniment to Christmas dinner!

查詢電話 Enquiry hotline: 2805 2336

## 我們的禮品套裝載有...

## What's inside?

- 各種公平貿易食品 and 飲品，例如在香港新鮮烘焙的百份百公平貿易及有機Arabica咖啡、來自印度大吉嶺地區的有機紅茶、以優質加納可可豆製成的香滑誘人可可粉和朱古力  
various Fair Trade food and drinks, e.g. 100% organic Fair Trade Arabica coffee freshly roasted in Hong Kong; quality organic tea from Darjeeling, India; seductive cocoa and chocolate made from top quality cocoa in Ghana, just to name a few.
- 世界自然基金會熊貓禮品店的杯和毛公仔  
mugs and plush toys from WWF Panda Shop.
- 禮品套裝皆採用簡約時尚的包裝物料，可重複使用；而禮盒設計更邀得香港著名藝術家劉擲色女士提供插圖  
materials that wrap the Gift Sets are stylish and simple, and can easily be reused; moreover, the image on the gift boxes are provided by renowned Hong Kong artist Ms Gukzik Lau.